

- Modulador analógico DBL de 8 entradas A/V y salida en VHF+UHF multiestándar. Dispone de lazo RF a la salida para mezclar otros canales.
- Analog DSB modulator with 8 A/V inputs and multi-standard VHF + UHF output. It has an RF loop at the output to mix other channels.
- Modulateur DBL analogique de 8 entrées A/V, avec sortie VHF+UHF multistandard. Il dispose d'une boucle RF en sortie pour le couplage d'autres canaux.
- Modulador analógico DBL com 8 entradas A/V e saída VHF+UHF multistandard. Possui um loop RF na saída para misturar outros canais.
- Modulatore analogico DBL di 8 ingressi A/V e VHF+UHF multistandard. Ha RF Lazo all'uscita per mescolare altri canali.
- Analoger Modulator DBL mit 8 A/V-Eingängen und Multistandard-VHF+UHF-Ausgang. Ausgestattet mit einem HF-Loop-Ausgang, um andere Kanäle zu mischen.
- Modulator analogowy DBL wyposażony w 8 wejść A/V i wielostandardowe wyjście VHF+UHF. Wyposażony w pętlę RF na wyjściu do mieszania innych kanałów.

ES Importantes instrucciones de seguridad

Instalación segura

- Lea las instrucciones antes de manipular o conectar el equipo. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones.
- Limpie la unidad sólo con un paño seco.
- No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua, no situar objetos llenos de líquidos sobre o cerca del aparato tales como vasos si no tiene la suficiente protección.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realizar la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Dejar un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- No situar el equipo en ambientes de humedad elevada.
- No instalar cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. No situar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.
- Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.

Utilización segura de equipos conectados a la red eléctrica

- La temperatura ambiente no debe superar los 45°C.
- La tensión de red de este producto ha de ser de: 230V~ 50Hz.

EN Important safety instructions

Safe installation

- Read these instructions before handling or connecting the equipment. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Clean only with dry cloth.
- Do not use this apparatus near water. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Please allow air circulation around the equipment.
- Do not place the equipment in a highly humid environment.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.
- Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Safe operation of equipment connected to the mains supply

- Ambient temperature should not be higher than 45°C.
- Power requirements for this product are: 230V~ 50Hz.

FR Instructions importantes de sécurité

Installation sécurisée

- Lire les instructions avant de manipuler ou de brancher l'appareil. Conserver ces instructions. Tenir compte de tous les avertissements. Suivre toutes les instructions.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet contenant du liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil ou à proximité de celui-ci, sauf si l'appareil est convenablement protégé.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant. Laisser un espace tout autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.
- Ne pas placer le produit dans un environnement à forte humidité.
- Ne pas installer le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ne pas placer le produit dans un lieu où il pourrait être soumis à de fortes vibrations ou à des chocs.
- Utiliser uniquement les pièces complémentaires/accessoires spécifiés par le fabricant.

Utilisation sécurisée des éléments raccordés au réseau électrique

- La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C.
- La tension d'alimentation de ce produit doit être: 230V~ 50Hz.

- No enchufe el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- La toma de red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- Para desconectar el equipo de la red eléctrica, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- No pise ni pellizque el cable de red, tenga especial cuidado con las clavijas, tomas de corriente y en el punto del cual salen del aparato.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
- Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Solicite una reparación cuando el aparato se haya dañado de cualquier forma, como cuando el cable de red o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o haya sufrido una caída.

Advertencia

- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.
- No quitar la tapa del equipo sin desconectarlo de la red eléctrica.
- No conecte el equipo a la red eléctrica hasta que esté atornillado a la pared

- It is strongly recommended not to connect the equipment to the mains supply until all connections have been done.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- To disconnect the equipment from the mains supply pull the plug never the cable.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Warning

- Reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- Do not take the cover off the equipment without disconnecting it from the mains supply.
- This apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions. Do not connect the equipment to the mains supply until it is screwed to the wall.

- Ne pas brancher le produit à l'alimentation électrique tant que toutes les autres connexions ne sont pas effectuées.
- La prise de courant doit être proche de l'appareil et facilement accessible.
- Pour débrancher le produit de l'alimentation électrique, tirer uniquement sur la prise, jamais sur le cordon.
- Ne pas marcher sur le cordon d'alimentation, ni le pincer. Faire particulièrement attention aux fiches, aux prises de courant et aux points de sortie d'alimentation de l'appareil.
- Débrancher cet appareil par temps d'orage ou quand il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Faire effectuer toutes les réparations par du personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou suite à une chute.

Avvertimento

- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas enlever le couvercle de l'appareil sans le débrancher du secteur.
- Ne pas raccorder l'appareil au secteur avant qu'il ne soit fixé au mur.

PT Instruções importantes de segurança

Instalação segura

- Leia as instruções antes de manusear ou ligar o equipamento. Guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos. Siga todas as instruções.
- Limpe o equipamento apenas com um pano seco.
- Não utilize este equipamento próximo de água. O dispositivo não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água, não coloque objetos com líquidos sobre ou perto do dispositivo.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para fornecer ventilação adequada.
- Não coloque o equipamento em ambientes que apresentem elevados valores de humidade.
- Não instale próximo de fontes de calor como radiadores, saídas de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não coloque fontes de chama, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Não coloque o equipamento onde possa ficar sujeito a fortes vibrações ou choques.
- Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

Utilização segura de equipamentos ligados à rede elétrica

- A temperatura ambiente não deverá exceder 45 °C.
- A tensão de alimentação deste equipamento deve ser: 230V ~ 50Hz.

IT Istruzioni importanti per la sicurezza

Installazione sicura

- Leggere le istruzioni prima di maneggiare o collegare l'apparecchiatura. Conserva queste istruzioni. Presta attenzione a tutti gli avvertimenti. Segui tutte le istruzioni.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non utilizzare questa apparecchiatura vicino all'acqua. Il dispositivo non deve essere esposto a cadute o spruzzi d'acqua, se non si dispone di una protezione sufficiente non collocare oggetti pieni di liquidi come i bicchieri, sopra o vicino al dispositivo.
- Non ostruire le feritoie di ventilazione. Eseguire l'impianto secondo le istruzioni del produttore. Lasciare uno spazio libero intorno all'apparecchio per fornire un'adeguata ventilazione.
- Non posizionare l'apparecchiatura in ambienti ad alta umidità.
- Non lasciare l'apparecchiatura vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non collocare fonti di calore o fiamme libere sull'apparecchio, come candele accese, .
- Non collocare l'apparecchiatura in zone ove possa essere soggetta a forti vibrazioni o urti.
- Utilizzare solo accessori specifici del produttore.

Utilizzo sicuro delle apparecchiature collegate alla rete elettrica

- La temperatura ambiente non deve superare 45°C.
- La tensione di rete di questo prodotto deve essere: 230V ~ 50Hz.

DE Wichtige sicherheitshinweise

Sichere Installation

- Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden oder anschließen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Gläser auf das Gerät gestellt werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers. Bitte lassen Sie die Luftzirkulation um das Gerät herum zu.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer stark feuchten Umgebung auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es Vibrationen oder Stöße erleiden kann.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehör/Zubehör.

Sicherer Betrieb von an das Stromnetz angeschlossenen Geräten

- Die Umgebungstemperatur sollte nicht höher als 45°C sein.
- Die Leistungsanforderungen für dieses Produkt sind: 230V ~ 50Hz.

PL Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczna instalacja

- Przeczytaj tę instrukcję przed przystąpieniem do obsługi lub podłączenia urządzenia. Zachowaj tę instrukcję. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie nie może być w żaden sposób narażone na kontakt z cieczą. Nie umieszczaj pojemników z cieczą na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta. Należy zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w bardzo wilgotnym środowisku.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło. Nie należy umieszczać na urządzeniu obiektów z otwartym ogniem, takich jak np. zapalonych świec.
- Nie umieszczaj urządzenia tam, gdzie może ono być narażone na silne wibracje i uderzenia.
- Należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

Bezpieczna praca urządzeń podłączonych do zasilania sieciowego

- Temperatura otoczenia nie powinna być wyższa niż 45°C.
- Wymagania dotyczące zasilania tego produktu: 230V ~ 50Hz.

- Não ligue o equipamento à rede elétrica até que todas as outras ligações tenham sido efetuadas.
- A tomada elétrica deverá estar próxima ao equipamento e ser de fácil acesso.
- Para desligar o equipamento da rede elétrica, puxe sempre pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não pise ou aperte o cabo de alimentação, tenha especial cuidado especial com fichas, tomadas e no ponto de saída do equipamento.
- Desligue este equipamento durante tempestades atmosféricas ou quando este não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Todas as reparações devem ser efetuadas por técnicos especializados. Solicite uma reparação sempre o equipamento se tenha danificado de alguma forma, o cabo de alimentação, a ficha, caso tenha sido derramado líquido ou tenham entrado objetos dentro do equipamento, caso o equipamento tenha sido exposto à chuva ou à humidade, caso não funcione corretamente, ou caso tenha sofrido alguma queda.

Atenção

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o equipamento à chuva ou à humidade.
- Não retire a tampa do equipamento sem antes o desligar da rede elétrica.
- Este equipamento deverá ser afixado com segurança ao chão/parede de acordo com as instruções de instalação. Não ligue o equipamento à rede elétrica antes deste se encontrar devidamente aparafusado.

- Non collegare l'apparecchiatura alla rete prima di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- La presa elettrica deve essere vicina all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.
- Per scollegare l'apparecchiatura dalla rete, tirare sempre la spina, mai il cavo.
- Non calpestare o pizzicare il cavo della corrente, prestare particolare attenzione a spine, prese e al punto in cui escono dal dispositivo.
- Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Far eseguire tutte le riparazioni dal personale di assistenza qualificato. Richiedere la riparazione qualora l'apparato sia stato danneggiato in qualunque modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina, oppure vi sia stato versamento di liquidi o per cadute di oggetti nell'apparecchio, o ancora se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, nel caso in cui non funzioni correttamente o sia caduto.

Avvertimenti

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura a pioggia o umidità.
- Non rimuovere la copertura del dispositivo senza aver prima scollegato lo stesso dalla rete..
- Non collegare l'apparecchiatura alla rete finché non è avvitata alla parete.

- Es wird dringend empfohlen, das Gerät erst dann an das Stromnetz anzuschließen, wenn alle Anschlüsse vorgenommen wurden.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker, niemals das Kabel.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein, seien Sie besonders vorsichtig mit Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo sie aus dem Gerät gekommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewittern oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.







Warnung

- Verringern Sie das Risiko eines Brandes oder Stromschlags, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie die Abdeckung des Geräts nicht ab, ohne es von der Netzspannung zu trennen.
- Dieses Gerät muss gemäß den Installationsanweisungen sicher am Boden/an der Wand befestigt werden. Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn es an die Wand geschraubt ist.

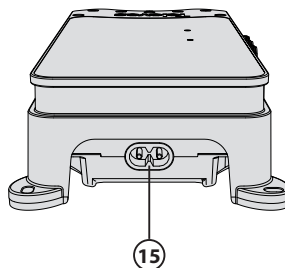
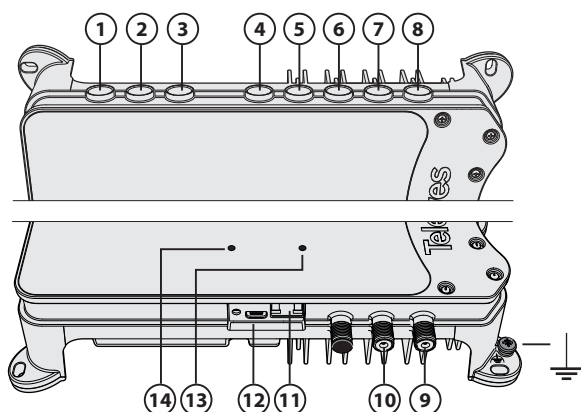
- Zaleca się, aby nie podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną wykonane.
- Gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.
- Chroni przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, szczególnie przy gniaздkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
- Należy odłączyć urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, gdy urządzenie zostało zalane cieczą lub niepożądane ciała stałe dostały się do wnętrza urządzenia, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy urządzenie zostało zniszczone w wyniku upadku.




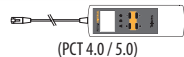


Ostrzeżenie

- Zmniejsz ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie zdejmuj obudowy z urządzenia bez wcześniejszego odłączenia go od zasilania.
- Urządzenie należy solidnie przymocować do podłogi/siany zgodnie z instrukcją montażu. Nie podłączaj urządzenia do zasilania, dopóki nie zostanie przykręcone do ściany.

<p>1:  CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN </p> <p>2: </p> <p>3: </p> <p>4: </p> <p>5: </p>		
<p>ES Descripción de simbología de seguridad eléctrica</p>	<p>1 Para evitar el riesgo de choque eléctrico no abrir el equipo.</p> <p>2 Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II con tierra funcional.</p> <p>3 Este símbolo identifica una conexión a tierra funcional.</p> <p>4 Este símbolo indica que el equipo es de uso exclusivo en el interior.</p> <p>5 El equipo cumple los requerimientos del marcado CE.</p>	<p>IT Descrizione dei simboli e sicurezza elettrica</p> <p>1 Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'unità.</p> <p>2 Questo simbolo indica che il dispositivo soddisfa i requisiti di sicurezza per le apparecchiature di classe II con messa a terra.</p> <p>3 Questo simbolo identifica una connessione di terra funzionale.</p> <p>4 Attrezzatura progettata per uso interno.</p> <p>5 L'apparecchiatura è conforme ai requisiti del marchio CE.</p>
<p>EN Description of the electrical safety symbols</p>	<p>1 To avoid the risk of electric shock, do not open the equipment.</p> <p>2 The equipment meets the safety requirements specified for Class II equipment with functional earthing.</p> <p>3 This symbol identify a functional earthing.</p> <p>4 To identify electrical equipment designed primarily for indoor use.</p> <p>5 The equipment complies with the CE mark requirements.</p>	<p>DE Beschreibung der Sicherheitssymbole</p> <p>1 Vorsicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Nicht öffnen.</p> <p>2 Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät die Sicherheitsvorschriften der Schutzklasse II einhält.</p> <p>3 Dieses Symbol kennzeichnet eine geerdete Verbindung.</p> <p>4 Geräte für den Innenbereich.</p> <p>5 Das Gerät entspricht den Anforderungen der CE-Kennzeichnung.</p>
<p>FR Symboles de sécurité électriques</p>	<p>1 Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne pas ouvrir le produit.</p> <p>2 Ce symbole indique que le produit répond aux exigences de sécurité des produits de classe II avec terre fonctionnelle.</p> <p>3 Ce symbole identifie un raccordement fonctionnel à la terre.</p> <p>4 Identifier les équipements électriques conçus principalement pour une utilisation à l'intérieur.</p> <p>5 Ce symbole indique que le matériel remplit les normes du marquage CE.</p>	<p>PL Opis symboli bezpieczeństwa</p> <p>1 W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie należy otwierać urządzenia</p> <p>2 Ten symbol oznacza, że urządzenie spełnia wymagania bezpieczeństwa dla sprzętu klasy II z uziemieniem funkcjonalnym.</p> <p>3 Ten symbol oznacza połączenie z uziemieniem funkcjonalnym.</p> <p>4 Urządzenie zaprojektowane do użytku wewnętrznego.</p> <p>5 Urządzenie spełnia wymagania oznaczenia CE.</p>
<p>PT Descrição da simbologia de segurança</p>	<p>1 Para evitar o risco de choque eléctrico não abrir o equipamento.</p> <p>2 Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos de segurança para equipamentos de classe II com terra funcional.</p> <p>3 O símbolo representa uma ligação à terra funcional.</p> <p>4 Para identificação de equipamentos eléctricos concebidos para utilização principalmente no interior.</p> <p>5 O equipamento cumpre os requisitos da marcação CE.</p>	

Descripción conexiones y controles / Connections and controls description / Description des connecteurs et des contrôles / Descrição dos conectores e controles / Descrizione di connettori e controlli / Beschreibung der Anschlüsse und Regler / Opis złączy i kontroli



①		A/V input
⑧	:	
⑨		RF IN (Loop)
⑩		RF OUT
⑪		Micro USB (female) (PCT 4.0 / 5.0)
⑫		Micro USB (female)
⑬	LED	ERROR
⑭	LED	POWER ON
⑮		POWER (230V~)

Características técnicas / Technical specifications / Caracteristiques techniques / Características técnicas / Caratteristiche tecniche / Technische Daten / Specyfikacja techniczna

Modulator	Modulateur	Modulatore	Modulador	Modulator	Modulador	Norm		Ref. 585915	
Norma Pv-Pa	Norme Pv-Pa	Norma PV-PA	Norma Pv-Pa	Norm Pv-Pa	Norma Pv-Pa	Norm Vc-Ac		PAL B/G B-AUSTRALIA PAL I K1 DOM-TOM NTSC M-N (LATAM) SECAM L D OIRT D-K PAL	5,5MHz 5,5MHz 6MHz 6,5MHz 4,5MHz 6,5MHz 6,5MHz
Wybór kanałów VHF (wersja PAL B, G)	Sélection de Canaux VHF (version PAL B, G)	VHF Channel Selection Versione (PAL B, G)	Seleção de Canais VHF (Versão PAL B, G)	Auswahl der VHF-Kanäle (PAL B, G-Version)	Selección de canales VHF (version PAL B, G)	VHF channels selection (PAL B, G version)	CH	S1 - S10 (MB) S11 - S20 (UB) S21 - S33 (HPB) C5 - C12 (BIII)	
Wybór kanałów UHF (wersja PAL B, G)	Sélection de Canaux UHF (version PAL B, G)	UHF Channel Selection Versione (PAL B, G)	Seleção de Canais UHF (Versão PAL B, G)	Auswahl der UHF-Kanäle (PAL B, G-Version)	Selección de canales UHF (version PAL B, G)	UHF channels selection (PAL B, G version)	CH	21 - 69	
Poziom wyjściowy RF (8Ch)	Niveau de sortie RF (8Ch)	Livello di uscita RF (8Ch)	Nível de saída RF (8Ch)	HF-Ausgangspegel (8Ch)	Nivel de salida RF (8Ch)	RF output level (8Ch)	dBµV	114	
Zakres tłumienia na kanał	Plage d'atténuation par canal	Margine di attenuazione per canale	Margem de atenuação por canal	Dämpfungsbereich pro Kanal	Márgen de atenuación por canal	Attenuation range per channel	dB	14 (2dB step)	
Zakres tłumienia wyjścia	Plage d'atténuation de sortie	Margine di attenuazione dell'uscita	Margem de atenuação de saída	Ausgangs-dämpfungsbereich	Márgen de atenuación de salida	Output attenuation range	dB	30	
Zakres częstotliwości pętli RF	Bande passante de la boucle RF	Margine di frequenza RF	Margem frequência de loop de RF	HF-Loop-Frequenzbereich	Márgen de frecuencia lazo RF	RF loop frequency range	MHz	100 - 862	
Wideo	Video	Video	Vídeo	Video	Video	Video	Vpp	1 .. 2 (s/75ohm)	
Regulacja wideo	Régulation vidéo	Regolazione video	Regulam. vídeo	Video-Einstellung	Regulación video	Video regulation	dB	6 (2dB step)	
Audio	Audio	Audio	Áudio	Audio	Audio	Audio	Hz	50 - 15000	
Regulacja audio	Régulation audio	Regolazione audio	Regulam. áudio	Audio-Einstellung	Regulación audio	Audio regulation		0 - 7	
Ogólne	Général	Generale	Geral	Allgemein	General	General			
Napięcie zasilania	Alimentation	Alimentazione	Alimentação	Spannungs-versorgung	Alimentación	Power	V~ Hz	230 50	
Pobór prądu	Consommation	Consumo	Consumo	Stromverbrauch	Consumo	Consumption	W	7,6	
Maks. prad	Courant max.	Corrente massima	Corrente max.	Max. Stromaufnahme	Corriente máx.	Max. current	mA	100	
Temperatura pracy	Température de fonctionnement	Temperatura di funzionamento	Temperatura de operação	Betriebs-temperatur	Temperatura de funcionamiento	Operating temperature	°C	-5 ... +45	
Waga	Poids	Peso	Peso	Gewicht	Peso	Weight	g	900	
Wymiary	Dimensions	Dimensioni	Dimensões	Abmessungen	Dimensiones	Dimensions	mm	226 x 120 x 53	
Indeks ochrony	Indice protection	Indice protezione	Índice proteção	Schutzindex	Índice protección	Protection index	IP	20	



- Acuerdo de licencia y declaración software de terceros
- Licence agreement and Third-parties Software declaration
- Acordo de licença e declaração de software de terceiros
- Accord de licence et déclaration de logiciels tiers
- Accordo di licenza e dichiarazione del software di terze parti
- Umowa licencyjna i deklaracja oprogramowania stron trzecich
- Lizenzvereinbarung und Softwareerklärung von Drittanbietern
- Άδεια χρήσης και δήλωση λογισμικού τρίτου μέρους
- Licensavtal och programvarudeklaration från tredje part
- Лицензионное соглашение и декларация стороннего программного обеспечения
- اتفاقية الترخيص و بيان برنامج الطرف الثالث
- ▶ <https://doc.televes.com>

- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
- DECLARATION OF CONFORMITY
- DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
- DEKLARACJA ZGODNOŚCI
- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
- ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DEKLARACIJA SOOTVETSTVIYA
- بيان المطابقة
- ▶ <https://doc.televes.com>

Fabricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Hersteller / Producent:
Televes S.A.U. Rúa B. de Conxo, 17 15706 Santiago de Compostela, A Coruña. Spain www.televes.com

